

N. 98 — 3423

[C - 98/22769]

**1 DECEMBER 1998. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de presentiegelden en de vergoedingen toegekend aan de leden van de Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling**

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 mei 1997 betreffende de coördinatie van het federale beleid inzake duurzame ontwikkeling;

Gelet op artikel 294 van het Gerechtelijk Wetboek;

Gelet op het huishoudelijk reglement van de Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling, goedgekeurd bij koninklijk besluit van 10 augustus 1998, inzonderheid op artikel 26 § 3;

Gelet op het koninklijk besluit van 18 januari 1965 houdende de algemene regeling inzake reiskosten;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 maart 1965 houdende de algemene regeling van de vergoedingen en toelagen van alle aard toegekend aan het personeel der ministeries, inzonderheid artikel 6;

Gelet op het akkoord van Onze minister van Begroting van 25 november 1998;

Gelet op het akkoord van Onze minister van Ambtenarenzaken van 25 november 1998;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën van 2 juni 1998;

Gelet op de wetten van de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, eerste lid;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door de omstandigheid dat de Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling reeds op 30 januari 1998 zijn eerste algemene vergadering heeft gehad en dat sindsdien reeds drie algemene vergaderingen, twaalf bureauvergaderingen en achtendertig werkgroepvergaderingen hebben plaatsgehad;

Overwegende dat de leden van de Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling voor hun reeds gepresteerde diensten dringend en nog dit jaar moeten worden vergoed;

Op de voordracht van Onze Eerste Minister, van Onze Minister van Economie, van Onze Minister van Wetenschapsbeleid, van Onze Minister van Volksgezondheid, van Onze Minister van Sociale Zaken, van de Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking, van de Staatssecretaris voor Leefmilieu en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** § 1. Voor het deelnemen aan de zittingen van het Bureau, samengesteld overeenkomstig artikel 12, § 4 van de wet van 5 mei 1997 betreffende de coördinatie van het federale beleid inzake duurzame ontwikkeling en artikel 5, § 3 van het huishoudelijk reglement van de Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling, goedgekeurd bij koninklijk besluit van 10 augustus 1998 en aan de algemene vergadering van de raad, samengesteld overeenkomstig artikel 12, § 1 van voornoemde wet en artikel 13 van voornoemd huishoudelijk reglement, wordt een presentiegeld toegekend aan de volgende personen :

— de leden, uitgezonderd de leden met raadgevende stem bedoeld in artikel 12, § 3 van de wet;

— de wetenschappelijke raadgevers, bedoeld in artikel 13, § 1 van het huishoudelijk reglement.

§ 2. Deze presentiegelden bedragen F 500 per persoon per zitting die langer dan twee uur duurt.

§ 3. De presentiegelden worden jaarlijks door het secretariaat van de Raad betaald.

F. 98 — 3423

[C - 98/22769]

**1<sup>er</sup> DECEMBRE 1998. — Arrêté royal fixant les jetons de présence et les indemnités en faveur des membres du Conseil fédéral pour le Développement durable**

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 mai 1997 relative à la coordination de la politique fédérale en matière de développement durable;

Vu l'article 294 du Code judiciaire;

Vu le règlement d'ordre intérieur du Conseil fédéral pour le Développement durable, approuvé par arrêté royal du 10 août 1998, en particulier l'article 26 § 3;

Vu l'arrêté royal du 18 janvier 1965 relatif à la réglementation générale en matière de frais de déplacement;

Vu l'arrêté royal du 26 mars 1965 portant sur la réglementation générale en matière d'allocations et de subsides de toute nature en faveur du personnel des ministères, en particulier l'article 6;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget du 25 novembre 1998;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique du 25 novembre 1998;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances du 2 juin 1998;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>;

Vu l'urgence motivé par le fait que la première assemblée générale du Conseil fédéral du Développement durable a déjà eu lieu le 30 janvier 1998 et que depuis lors, trois assemblées générales, douze réunions du bureau et trente-huit réunions des groupes de travail ont eu lieu;

Vu que les membres du Conseil fédéral du Développement durable doivent, d'urgence et encore cette année-ci, être indemnisés pour les prestations déjà fournies;

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Notre Ministre de l'Economie, de Notre Ministre de la Politique scientifique, de Notre Ministre de la Santé publique, de Notre Ministre des Affaires sociales, du Secrétaire d'Etat à la Coopération au développement, du Secrétaire d'Etat à l'Environnement et de l'avis de Nos Ministres réunis en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** § 1<sup>er</sup>. Pour la participation aux séances du Bureau, composé conformément à l'article 12, § 4 de la loi du 5 mai 1997 relative à la coordination de la politique fédérale en matière de développement durable et à l'article 5, § 3 du règlement d'ordre intérieur du Conseil fédéral pour le Développement durable, approuvé par arrêté royal du 10 août 1998, et à l'assemblée générale du Conseil, composée conformément à l'article 12, § 1<sup>er</sup> de la loi susmentionnée et à l'article 13 du règlement d'ordre intérieur susmentionné, est accordé un jeton de présence aux personnes suivantes :

— les membres, à l'exception des membres ayant voix consultative visés à l'article 12, § 3 de la loi;

— les conseillers scientifiques, visés à l'article 13, § 1<sup>er</sup> du règlement d'ordre intérieur.

§ 2. Ces jetons de présence s'élèvent à F 500 par personne et par séance qui dure plus de deux heures.

§ 3. Les jetons de présence sont versés annuellement par le secrétariat du Conseil.

**Art. 2.** § 1. Voor het deelnemen aan de zittingen van werkgroepen die door de algemene vergadering van de Raad zijn opgericht, wordt een vergoeding toegekend aan de volgende personen :

— de leden of hun plaatsvervanger, overeenkomstig artikel 18, § 1 van het huishoudelijk reglement, uitgezonderd de leden met een raadgevende stem bedoeld in artikel 12, § 3 van de wet;

— de wetenschappelijke raadgevers, bedoeld in artikel 13, § 1 van het huishoudelijk reglement;

— de experten uitgenodigd overeenkomstig artikel 19, § 2 van het huishoudelijk reglement.

§ 2. De in § 1 bedoelde vergoedingen bedragen F 2 000 per persoon per halve dag vergadering.

§ 3. De externe experten die voor een éénmalige toelichting door een door de algemene vergadering opgerichte werkgroep worden uitgenodigd, overeenkomstig artikel 19, § 1 van het huishoudelijk reglement, kunnen voor hun bijdrage door het secretariaat worden vergoed op basis van een op voorhand door het bureau van de Raad goedgekeurd budget.

§ 4. De vergoedingen bedoeld in de voorgaande paragrafen worden door het Secretariaat trimestrieel betaald.

**Art. 3.** De door leden en experten, in het kader van de werking van de Raad en zijn werkgroepen, verrichte specifieke diensten kunnen worden vergoed door het secretariaat na goedkeuring door het bureau van de Raad.

**Art. 4.** De verplaatsingskosten van de deelnemers aan een zitting van de algemene vergadering, het bureau of een werkgroep van de Raad, worden forfaitair vergoed ten bedrage van de prijs van een eerste klasse treinrit tussen de meest nabije stations van de plaats van tewerkstelling van de desbetreffende deelnemer enerzijds en de plaats waar de vergadering plaatsvindt anderzijds.

**Art. 5.** De bedragen vermeld in de artikels 1, § 2 en 2, § 2, worden gekoppeld aan de mobiliteitsregeling die geldt voor de wedden van ambtenaren verbonden aan de ministeries. De aanvangsindex bedraagt hierbij 121,92.

**Art. 6.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1998.

**Art. 7.** Onze Eerste Minister, Onze Minister van Wetenschapsbeleid, Onze Minister van Volksgezondheid, Onze Minister van Sociale Zaken, de Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking en de Staatssecretaris voor Leefmilieu, zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 1 december 1998.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste minister,  
J.-L. DEHAENE

De Minister van Economie,  
E. DI RUPO

De Minister van Wetenschapsbeleid,  
Y. YLIEFF

De Minister van Volksgezondheid,  
M. COLLA

De Minister van Sociale Zaken,  
M. DE GALAN

De Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking,  
R. MOREELS

De Staatssecretaris voor Leefmilieu,  
J. PEETERS

**Art. 2.** § 1. Pour la participation aux séances des groupes de travail créés par l'assemblée générale du Conseil une indemnité est accordée aux personnes suivantes :

— les membres ou leurs suppléants conformément à l'article 18, § 1<sup>er</sup> du règlement d'intérieur, à l'exception des membres avec voix consultative visés à l'article 12, § 3 de la loi;

— les conseillers scientifiques visés à l'article 13, § 1<sup>er</sup> du règlement d'ordre intérieur;

— les experts invités conformément à l'article 19, § 2 du règlement d'ordre intérieur.

§ 2. Les indemnités reprises sous le § 1er, s'élèvent à F 2 000 par personne par demi journée de réunion.

3. Les experts externes invités pour un seul exposé par un groupe de travail créé par l'Assemblée générale, conformément à l'article 19, § 1<sup>er</sup> du règlement d'ordre intérieur, peuvent être indemnisés pour leur contribution par le secrétariat sur base d'un budget approuvé au préalable par le bureau du Conseil.

§ 4. Les allocations reprises aux paragraphes précédents seront versées trimestriellement par le secrétariat.

**Art. 3.** Les services spécifiques fournies par les membres et experts dans le cadre du fonctionnement du Conseil et de ses groupes de travail peuvent être indemnisés par le secrétariat après approbation par le bureau du Conseil.

**Art. 4.** Les frais de déplacement des participants à une séance de l'assemblée générale, du bureau ou d'un groupe de travail du Conseil sont indemnisés forfaitairement au prix d'un billet de chemin de fer de première classe entre la gare la plus proche du lieu de travail du participant d'une part et l'endroit où se tient la réunion, d'autre part.

**Art. 5.** Les montants mentionnés aux articles 1<sup>er</sup>, § 2 et 2, § 2, sont liés au régime de mobilité applicable aux traitements des fonctionnaires des Ministères. L'indexation de départ est de 121,92.

**Art. 6.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1998.

**Art. 7.** Notre Premier Ministre, Notre Ministre de la Politique scientifique, Notre Ministre de la Santé publique, Notre Ministre des Affaires sociales, le Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement et le Secrétaire d'Etat à l'Environnement, sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 1<sup>er</sup> décembre 1998.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,  
J.-L. DEHAENE

Le Ministre de l'Economie,  
E. DI RUPO

Le Ministre de la Politique scientifique,  
Y. YLIEFF

Le Ministre de la Santé publique,  
M. COLLA

La Ministre des Affaires sociales,  
Mme. DE GALAN

Le Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement,  
R. MOREELS

Le Secrétaire d'Etat à l'Environnement,  
J. PEETERS